

AN ELEGANT FINISHING MOVE?!



BANGUMI APPEARS PART 2







おどろ

HOLD
IT!

HAIR!



HEL, THERE'S
STILL DANGER
LURKING IN
THE AIR, BUT I
THINK SO...

SO ARE WE
SAFE NOW,
YUP?



大勢の

HEY, YOU
TOLD ME IT
WAS SAFE!



BOSS!
BOSS!

AND I'M THE
BIG BOSS,
YAMASHIRO
METTO!

AND... THE
FEARFUL
BUNCH OF
BROTHERS, THE
RYU RYU RYU
GANG...
THAT'S WHAT
WE ARE!

HELL, I'LL
TELL YOU
WE'RE THE
DELINQUENT
GROUP FROM
HAKUSAKO
MIDDLE
SCHOOL...

HONKING...
DO YOU
KNOW WHO
WE ARE?
MAYBE
NOT...



SO, WHAT IS IT?

YOU DON'T LOOK LIKE ANYONE I'VE SEEN. SO GUESS YOUR SURNAME?

FISH

THEY DO SEEM LIKE BRITISH BLINCH PEOPLE

THOSE
GIRLS
RAN
AWAY

TOO EASY!



AIN'T YOU A
PRETTY ONE!

HEY,
DON'T BE SO
RUDE, GAL

GET OUT
OF OUR
WAY!

I DON'T
CARE
WHAT
YOU
HAVE TO
SAY!

HOHOHO!
THAT AIN'T TOO
NICE OF YOU TO
TALK OFF
WITHOUT
HEARING ME
OUT, LADIES!

LET'S JET OVER TO A
SHINY OLD DISCO
AND GET YOU SOME
BOMBASTIC COLA
HOSKILLS! O'WOH,
DON'T BE JEALOUS! LET'S
HAVE LIKE A
SUPERBALL AND
BOUNCE!

HOW 'BOUT YOU
TAG ALONG WITH
ME AND MRS.
ANDROS AND WE
GO FOR A RIDGE?

WHAT
LANGUAGE
IS THAT?!

MNEH!
MNEH!
MNEH!

NO! NO!
NO!

HEREH, DON'T BE
SO TIMID! JUST
HANG WITH US
FOR A BIT...



WH-
WHO'S
THERE?



CLANG



WHAT ARE
YOU, A
STRING
PUPPET?

KYAH!



THAT AIN'T
NO WAY TO
GREET US.
WE SHOULD BE
ASKING YOU
THAT.

WITH YOU
MAKING A BIG
SCENE AT OUR
SCHOOL AND
EVERYTHING.



SONJOU'S
3RD YEAR
BANGUMI
IS HERE!



THAT'S
RIGHT.

HEY,
GIRLS! YOU
CAN TAKE
IT EASY.
YOUR
SANGORS
HAVE
ARRIVED!



たふふ

IT'S 5
TIMES 10!

IT'S
NOT 7
MINUS
5...

BUT IN OUR
CASE, IF YOU
PUNT AN
ACCURATE
CALCULATION...

KARATE
STYLE
DACHOS CLIP

たふふ

CAN TAKE ON
AT LEAST
TEN PEOPLE!

EACH OF
US FIVE...

THAT'S
RIGHT

SPECIAL
CROTCH GRAB

たふふ

...TAKE
RESPONSIBILITY!!

IF YOU START A FIRE
OR CAUSE AN
ACCIDENT, WHO'S
GOING TO...

grumble grumble

BUT YOU GUYS
SEEM TO THINK
SAVING AND
RIDING FIRES
MAKES YOU
COOL...

BOY AND
ARROW HOLD

EEH?!



SURE!

NO NEED TO WORRY! THEY WON'T DIE, HE DIDN'T HURT 'EM THAT BAD!

OH, YOU SURE ARE KIND-HEARTED TO EVEN CARE ABOUT THAT BUNCH OF PEOPLE!

BUT, UMM... WHAT ABOUT THOSE GUYS? IS EVERYTHING GOING TO BE ALRIGHT?

AH, THANK YOU!

HMP

NO MATTER HOW MANY TIMES THEY TRY, WE CAN BEAT CHUMPS LIKE THEM ANY TIME!

WHAHA! STILL, YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT!

OH, GOT IT!

"THEY WON'T DIE?" IT'S LIKE THIS HAS "BING NI KAKERO" OR SOMETHING!

THAT'S NOT IT! WE'RE JUST WORRIED THEY MIGHT COME BACK FOR REVENGE LATER!

Should be more thankful

NO PROBLEM!

かき

...BY THE WAY, SINCE WE SAVED YOU, IT'S ONLY RIGHT THAT YOU GO ON A DTY DATE WITH US!

YOU SEEM LIKE A DECENT PERSON AFTER ALL! WE'RE COUNTING ON YOU!

THEY CAN'T LAY A FINGER ON YOU WELL-BEHAVED STUDENTS!

WELL, AS LONG AS WE BANGLES ARE AROUND...





YOU SAID
YOURSELF
THAT YOU
WANTED A
"REWARD"

YOU'RE WRONG!
THERE'S NOTHING
RIGHTeous ABOUT
HELPING OFFICERS
JUST TO GET
FADORS, AND IT'S
PRETENTIOUS TO
SAY OTHERWISE!

HELL
YOUR

IT'S JUST
NATURAL
FOR YOU TO
RETURN THE
FAVOR!

WE'RE NOT
THE SAME!
WE SAVED
YOU!

WELL
NOW

BYAH
BYAH
BYAH

NOOO
NOOO
NOOOOOH

SO, LET ME
ASK YOU
OUT FOR A
SECOND
TIME!

SHE'S ONE
TOUGH
COOKIE FOR
A GIRL
BATH...

SO...
YOU INTEND
TO RESIST
US TO THE
END...

IN THE
SAME
PATTERN
AS BEFORE
DON'T
MISS WITH
ME!

IN THE
SAME
PATTERN
AS BEFORE
BYAH!

I LIKE
THAT!





CHARACTER SNAPSHOTS

PART 7



3RD YEAR
BANGUMI

NOTES AND NAME MEANINGS FOR CHAPTERS 8-9

BANGUMI MEMBERS:

NIHIRUDA YOH: "I'M A NIHILIST"

NAKASUDO OMIYA: "I'LL MAKE YOU CRY, PUNK"

MERI KENSAKU: FROM THE JAPANESE WORD FOR KNUCKLE DUSTER

JOSAI RANTO: "FIGHT OUTSIDE THE RING" (IN WRESTLING)

TABUCHI KOERU: POSSIBLY A REFERENCE TO BASEBALL PLAYER KOUICHI TABUCHI. "KOERU" LITERALLY MEANS "TO GROW FAT".

THE NAME "BANGUMI" COMES FROM "BANCHOU", A JAPANESE TERM FOR A SCHOOL DELINQUENT. BANGUMI COULD ALSO MEAN A SHOW OR TELEVISION PROGRAM SO THE NAME ALSO HAS A DOUBLE MEANING.

—

SAINAN AOZOU: "MEETS WITH DISASTER"

YAMAHA MEITO: FROM "YAMAHA MATE", A 500C MOTORCYCLE MODEL.

—

SANEATSU MUSHANOKOJI AND KENJI MIYAZAWA WERE BOTH REAL LIFE WRITERS AND POETS. THE LATTER HALF OF CHAPTER 8 IS LARGELY BASED AROUND MIYAZAWA'S POEM "AME NI MO MAKEZU". SEVERAL ENGLISH TRANSLATIONS EXIST SO LOOK IT UP IF YOU'RE INTERESTED.

PRESENTED BY THE SECRET NINJA EMPIRE: 9 OUT OF 10 DERMATOLOGISTS RECOMMEND US

UNIVERSALQUANTIFIER: TRANSLATION, TYPESETTING
JING WU: TL ASSIST, QUALITY CONTROL